

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

SE360
SE365



ES Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

1 Importante	5
Instrucciones de seguridad	5
2 Su SE360/SE365	7
Contenido de la caja	7
Descripción del teléfono	8
Descripción general de la estación base	9
Iconos de la pantalla	10
3 Inicio	11
Conexión de la estación base	11
Montaje de la estación base en la pared	12
Instalación del teléfono	12
Verificación del nivel de la batería	13
Selección del país	13
Ajuste de fecha y hora.	13
Ajuste del formato de fecha y hora	14
Modo de espera	14
Verificación de la intensidad de señal	14
Encendido y apagado del teléfono	14
4 Llamadas	15
Realización de llamadas	15
Finalización de llamadas	16
Contestación de llamadas	16
Ajuste del volumen del audífono	16
Silenciamiento del micrófono	16
Encendido y apagado del altavoz	16
Realización de una segunda llamada	16
Contestación de una segunda llamada	17
Alternación entre dos llamadas	17
Realización de llamadas en conferencia	17
5 Intercomunicación y conferencias	18
Realización de llamadas a otro teléfono	18
Transferencia de llamadas	18
Realización de llamadas en conferencia	18

6 Texto y números	20
Introducción de texto y números	20
Alternación entre mayúsculas y minúsculas	20
7 Agenda	21
Visualización de la agenda	21
Búsqueda de un registro	21
Llamadas desde la agenda	21
Acceso a la agenda durante una llamada	21
Adición de un registro	21
Edición de un registro	22
Eliminación de un registro	22
Eliminación de todos los registros	22
8 Registro de llamadas	23
Visualización de todos los registros	23
Almacenamiento de registros de llamadas en la agenda	23
Eliminación de un registro de llamadas	23
Eliminación de todos los registros de llamadas	23
Devolución de llamadas	24
9 Lista de rellamadas	25
Visualización de los registros de rellamada	25
Realización de rellamadas	25
Almacenamiento de registros de rellamada en la agenda	25
Eliminación de un registro de rellamada	25
Eliminación de todos los registros de rellamada	25
10 Configuración personalizada	26
Personalización de la pantalla del teléfono	26
Personalización de los sonidos	26

11 Funciones de llamada	28
Función de colgado automático	28
Conferencia automática	28
Modo de marcación	28
Selección de la duración de la rellamada	28
Administración del código de área	29
Prefijo automático	29
Primer tono	30
12 Funciones adicionales	31
Despertador	31
Reloj automático	31
Bloqueo del teclado	32
Localización del teléfono	32
13 Configuración avanzada	33
Registro de los teléfonos	33
Cancelación de registro de teléfonos	33
Restauración de la configuración predeterminada	34
Tipo de red	34
14 Contestadora automática del teléfono	35
Activación del contestador automático	35
Desactivación del contestador automático	35
Ajuste del idioma del contestador automático	35
Ajuste del modo de respuesta	36
Mensajes salientes (OGM)	36
Mensajes entrantes (ICM)	37
15 Ajustes predeterminados	40
16 Datos técnicos	41
17 Preguntas frecuentes	42

1 Importante

Instrucciones de seguridad

Requisitos de energía

- Este producto requiere un suministro eléctrico de 100-240 voltios de C.A. Si se produce un corte de energía puede perderse la comunicación.
- El voltaje de la red se clasifica como TNV-3 (Voltajes de red de telecomunicaciones), tal como se define en la norma EN 60950.



Advertencia

- La red eléctrica está clasificada como peligrosa. La única manera de apagar el cargador es desenchufar la fuente de alimentación de la toma eléctrica, que debe ser siempre de fácil acceso.

Para evitar daños o fallas en el funcionamiento



Precaución

- Utilice únicamente las baterías y el adaptador suministrados
- Evite que los contactos de carga o la batería entren en contacto con objetos metálicos.
- No abra el teléfono, la estación base ni el cargador, pues podría quedar expuesto a altos voltajes.
- Evite que el cargador entre en contacto con líquidos.
- Si sustituye la batería por otra de tipo incorrecto, existe riesgo de explosión.
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.
- Utilice siempre los cables suministrados con el producto.
- Los equipos deben estar enchufados en tomas de alimentación cercanas y de fácil acceso.
- Cuando active la función manos libres, el volumen del audífono puede aumentar repentinamente a un nivel muy alto. Por lo tanto, evite colocar el teléfono demasiado cerca de la oreja.
- Este equipo no está diseñado para efectuar llamadas de emergencia en caso de cortes de energía. Para poder realizar llamadas de emergencia deberá recurrir a otra alternativa.

- No exponga el teléfono a las temperaturas altas que originan los sistemas de calefacción o la exposición directa a la luz solar.
- No deje caer el teléfono ni deje que caigan objetos sobre él.
- No utilice ninguna solución de limpieza que contenga alcohol, amoníaco, benceno ni abrasivos, pues podrían dañar el dispositivo.
- No utilice el producto en lugares en los que exista riesgo de explosión.
- Evite que objetos de metal pequeños entren en contacto con el producto. Esto podría deteriorar la calidad del audio y dañar el producto.
- Si hay teléfonos móviles activos cerca, pueden ocasionarse interferencias en el dispositivo.
- El receptor del teléfono puede atraer objetos metálicos cercanos al dispositivo.

Información sobre la temperatura de funcionamiento y de almacenamiento

- Utilice el teléfono en lugares donde la temperatura oscile siempre entre 0 °C y +35 °C (32 °F y 95 °F).
- Guarde el teléfono en lugares donde la temperatura oscile siempre entre -20°C y 45°C (-4°F y 113°F).
- La vida útil de la batería puede reducirse en condiciones de bajas temperaturas.

Declaración de conformidad

Por la presente, Philips Consumer Lifestyle, P&A, declara que el modelo SE360/SE365 cumple los requisitos elementales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Consulte la declaración de conformidad en www.p4c.philips.com.

Este producto ha sido diseñado, probado y fabricado de conformidad con la directiva europea para equipos de radio y telecomunicaciones (R&TTE) 1999/5/EC. Según esta directiva, el equipo puede utilizarse en los siguientes países:

CE 0168		R&TTE Directive 1999/5/EC			
AT ✓	BE ✓	BG ✓	CY ✓		
CZ ✓	DK ✓	EE ✓	FI ✓		
FR ✓	DE ✓	GR ✓	HU ✓		
IS ✓	IE ✓	IT ✓	LV ✓		
LI ✓	LT ✓	LU ✓	MT ✓		
NL ✓	NO ✓	PL ✓	PT ✓		
RO ✓	SK ✓	SI ✓	ES ✓		
SE ✓	CH ✓	UK ✓			

Cumplimiento con normas de campos electromagnéticos

Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrica y vende muchos productos dirigidos a consumidores que, al igual que cualquier aparato electrónico, tienen en general la capacidad de emitir y recibir señales electromagnéticas.

Uno de los principios empresariales más importantes de Philips es adoptar todas las medidas de sanidad y seguridad necesarias para que nuestros productos cumplan con todos los requisitos legales vigentes y respeten ampliamente toda normativa aplicable sobre CEM en el momento en que se producen.

Philips está comprometida con el desarrollo, producción y comercialización de productos no perjudiciales para la salud. Philips confirma que todos sus productos son seguros de usar, según lo indican las pruebas científicas disponibles en la actualidad, siempre que se manipulen de forma correcta de acuerdo con el uso al que están destinados.

Philips desempeña un rol activo en el desarrollo de normas de seguridad y sobre CEM internacionales. Esto le permite anticiparse a futuros avances en la estandarización e integrar esas innovaciones en sus productos.

Eliminación del producto antiguo y las baterías



Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Quando se adhiere este símbolo de cubo de basura con ruedas tachado al producto, significa que cumple la Directiva Europea 2002/96/EC. Infórmese sobre el sistema local de recolección de productos eléctricos y electrónicos por separado.

Proceda conforme a la reglamentación local y no deseche los productos antiguos con la basura doméstica normal.

La eliminación correcta del producto antiguo ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Este producto cuenta con baterías que cumplen con la Directiva Europea 2006/66/EC y no pueden desecharse junto con la basura doméstica normal.

Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de baterías por separado puesto que la eliminación correcta ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Quando este logotipo se encuentra en un producto, significa que debe pagarse una contribución al sistema nacional de reciclaje.

Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

Este producto cuenta con baterías contempladas en la Directiva Europea 2006/66/EC y no pueden desecharse junto con la basura doméstica normal.

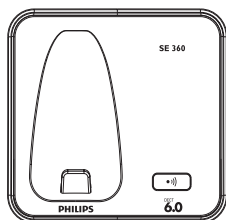
Infórmese de la reglamentación local sobre la recolección de baterías por separado. La correcta eliminación de baterías ayuda a evitar posibles consecuencias negativas al medio ambiente y la salud.

2 Su SE360/SE365

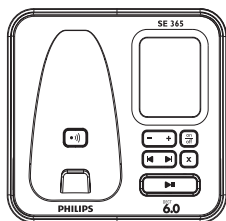
Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips.

Para beneficiarse totalmente de la asistencia que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Contenido de la caja



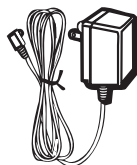
Estación base con soporte (SE360)



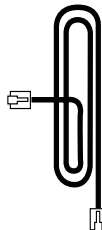
Estación base con soporte (SE365)



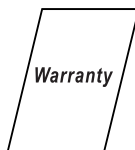
Teléfono



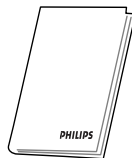
Fuente de alimentación



Cable de línea



Garantía



Manual del usuario



Guía de inicio rápido



Nota

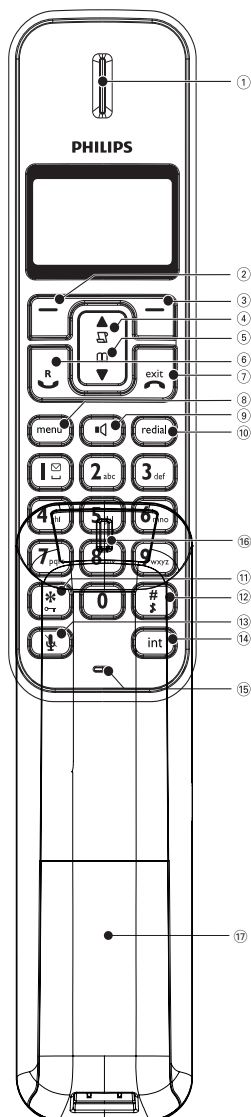
- En algunos países se debe conectar el adaptador de línea al cable de línea y, a continuación, enchufar el cable de línea en la toma de línea.



Nota

- Los paquetes de varios teléfonos ofrecen cargadores con unidades de alimentación adicionales.

Descripción del teléfono

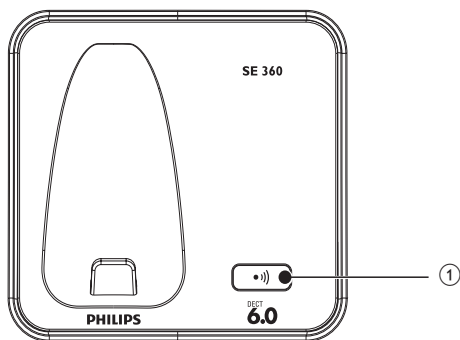


Tecla	Nombre	Descripciones
1	Audífono	
2	Tecla izquierda	• Selecciona la función que aparece en la pantalla del teléfono justo encima de la tecla.
3	Tecla derecha	• Selecciona la función que aparece en la pantalla del teléfono justo encima de la tecla.
4	Tecla de registro de llamadas (Call Log/Up)	• Sirve para desplazarse hacia arriba en el menú • Sube el volumen del audífono y el altavoz • Permite acceder al registro de llamadas
5	Tecla de agenda (Phonebook/Down)	• Sirve para desplazarse hacia abajo en el menú • Baja el volumen del audífono y el altavoz • Permite acceder a la agenda
6	Tecla de conversación y rellamada (Talk/Recall)	• Sirve para realizar y recibir llamadas • Envía la señal de flash
7	Tecla de finalización, encendido y apagado (End / On/Off)	• Finaliza la llamada • Sale del menú y de las operaciones • Manténgalo presionado para activar o desactivar el audífono
8	Tecla de menú (Menu)	• Permite acceder al menú principal
9	Tecla de altavoz (Speaker)	• Enciende y apaga el altavoz

Tecla	Nombre	Descripciones
10	Tecla de rellamada (Redial)	Permite acceder a la lista de rellamadas y marcar el último número
11	Tecla asterisco y bloqueo del teclado	Manténgala presionada para bloquear o desbloquear el teclado
12	Tecla de desactivación de timbre y pausa (Ringer Off/Pause)	- Manténgalo presionado para realizar una pausa mientras marca los números - Si se mantiene presionada, activa o desactiva el timbre - Manténgalo presionado para alternar entre mayúsculas y minúsculas durante la edición de texto
13	Tecla de silencio (Mute)	Desactiva o activa el sonido del micrófono
14	Tecla de intercomunicación y conferencia (Intercom/Conference)	- Sirve para realizar una llamada de intercomunicación - Manténgalo presionado para realizar una llamada en conferencia
15	Micrófono	
16	Altavoz	
17	Tapa de la batería	

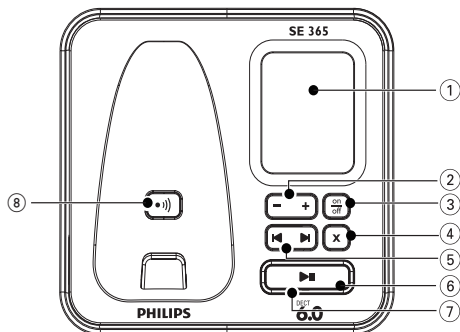
Descripción general de la estación base

SE360



Tecla	Nombre	Descripciones
1	Tecla de búsqueda (Paging)	- Busca los teléfonos - Permite acceder al modo de registro

SE365



Tecla	Nombre	Descripciones
1	Altavoz	
2	Tecla para subir o bajar el volumen (Volume up/down)	Sube o baja el volumen del altavoz
3	Tecla de conexión y desconexión (On/Off)	Activa o desactiva el contestador automático
4	Tecla para borrar (Delete)	Borra mensajes
5	Tecla de avance y retroceso (Forward/backward)	Avanza o retrocede durante la reproducción
6	Botón de reproducción y detención (Play/Stop)	- Reproduce mensajes - Detiene la reproducción del mensaje
7	Indicador LED	Parpadeo lento en intervalos de 1 segundo: - Indica que hay mensajes sin leer Parpadeo rápido en intervalos de 0,5 segundos: - Indica que la memoria del contestador automático está llena Luz fija encendida: - Indica que el contestador automático está activado. - Indica que el contestador automático está realizando una operación. - Indica el funcionamiento remoto a través del teléfono

8	Tecla de búsqueda (Paging)	- Busca los teléfonos - Permite acceder al modo de registro
---	----------------------------	--

Iconos de la pantalla

En el modo de espera, los iconos que aparecen en la pantalla principal indican qué funciones están disponibles en el teléfono.

Icono	Descripciones
	Cuando la batería está completamente cargada, el tiempo de conversación puede ser de hasta 14 horas.
	La batería está vacía.
	Indica si el teléfono está conectado a una base.
	Hay una llamada en curso.
	La alarma está activada.
	El altavoz está activado.
	El timbre está desactivado.
	Registro de llamadas
	Contestadora automática
	Hay mensajes de voz sin escuchar.
	Desplácese hacia arriba para ver más opciones
	Desplácese hacia abajo para ver más opciones
	Más dígitos o caracteres a la derecha.

3 Inicio



Precaución

- Lea las instrucciones de seguridad de la sección "Importante" antes de conectar e instalar el aparato.

Conexión de la estación base



Advertencia

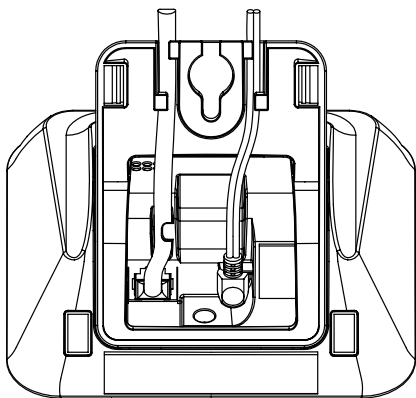
- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación sea igual al voltaje impreso en la parte posterior o inferior de su teléfono.
- Utilice únicamente la toma de alimentación suministrada para cargar la batería.



Nota

- La placa que indica el tipo se encuentra en la parte inferior de la estación base.

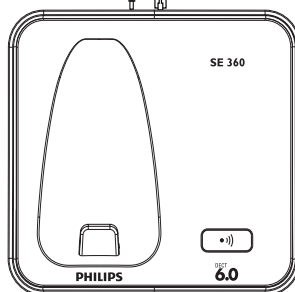
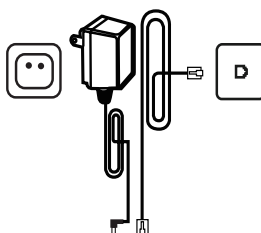
- 1 Conecte el enchufe de salida de la toma de alimentación en la parte inferior de la estación base.



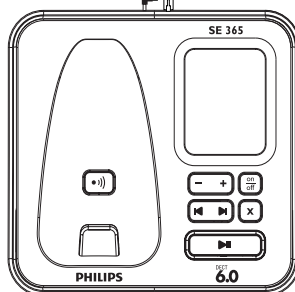
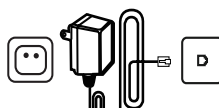
- 2 Conecte la toma de alimentación en una toma de pared estándar.

- 3 Conecte el cable de la línea de teléfono en la toma de teléfono situada en la parte inferior de la estación base y la toma de teléfono de pared.

SE360



SE365



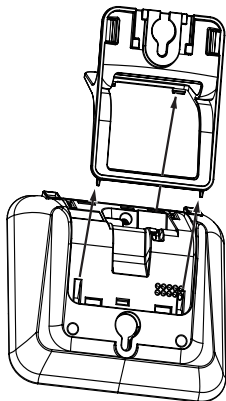
Montaje de la estación base en la pared



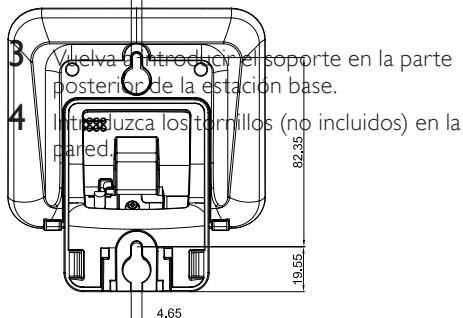
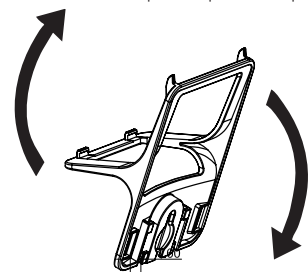
Advertencia

- Para colocar la estación base en la pared debe seguir las instrucciones que se indican a continuación:

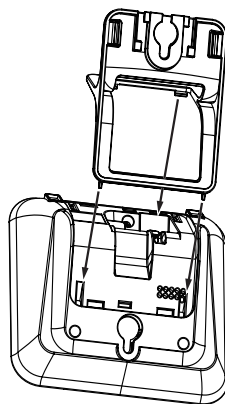
- 1 Retire el soporte de la estación base.



- 2 Gire el soporte por completo.



- 5 Alinee los orificios de montaje de la parte posterior de la estación base con los tornillos de la pared.
- 6 Deslice la estación base hasta su posición.



Instalación del teléfono



Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las baterías alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las baterías al fuego.
- Utilice únicamente las baterías suministradas.
- Riesgo de disminución de vida útil de las baterías. Nunca mezcle baterías de diferentes marcas o tipos.



Nota

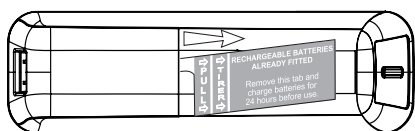
- Cargue las baterías durante 24 horas antes de utilizar el producto por primera vez.



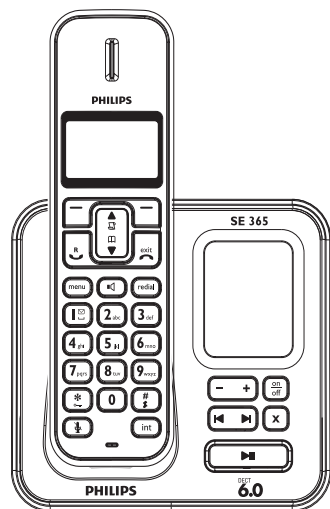
Advertencia

- Compruebe la polaridad de las baterías cuando las introduzca en el compartimiento. Una polaridad incorrecta podría dañar el producto.

- ① Las baterías vienen preinstaladas en el teléfono. Quite el precinto de la tapa de la batería antes de cargar.



- ② Coloque el teléfono en la estación base para que se encienda.



Nota

- Es normal que el teléfono se caliente durante la carga de las baterías.

Verificación del nivel de la batería

El icono de la batería muestra su nivel de carga.



Cuando la batería está completamente cargada, el tiempo de conversación puede ser de hasta 14 horas.



La batería está vacía. Cárguela.

Cuando se agota la batería, el teléfono se apaga. Si hay una llamada en curso, oírás unos tonos de aviso que indican que la batería está por agotarse. Después del aviso, la llamada se desconecta.

Selección del país

Para que el teléfono funcione, seleccione un país.

- 1 Cuando vea el mensaje de bienvenida, presione **[OK]**, seleccione su país y pulse **[OK]** para confirmar.
 - ➔ La configuración de país se ha guardado.
- 2 Ajuste de fecha y hora.
 - ➔ El teléfono está listo para usar.
 - ➔ Si desea volver a ajustar la fecha y la hora, pulse **[ATRÁS]** para omitir este paso.

Ajuste de fecha y hora.

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[RELOJ & ALARMA] > [DIA/HORA]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Pulse los botones numéricos para introducir la fecha y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
 - ➔ En el teléfono aparecerá el menú de ajuste de hora.
- 4 Pulse los botones numéricos para introducir la hora.

- Si la hora está en formato de 12 horas, pulse  /  para seleccionar [A.M.] o [P.M.].

5 Pulse [OK] para confirmar.

Ajuste del formato de fecha y hora

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione [RELOJ & ALARMA] > [AJUST. FORMATO] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione [FORMATO FECHA] o [FORMATO HORA].
- 4 Seleccione el ajuste. Seleccione [DD/MM][MM/DD] como fecha y [12 HORAS] o [24 HORAS] como hora. A continuación, pulse [OK] para confirmar.
→ El ajuste se ha guardado.

Modo de espera

El teléfono se encuentra en modo de espera cuando está inactivo. La pantalla del modo de espera muestra el nombre y número del teléfono, la fecha, la hora, el icono de señal y el icono de batería.

Verificación de la intensidad de señal

- El icono de señal muestra el estado de conexión entre el teléfono y la estación base. Si el icono es una imagen fija, significa que el teléfono y la estación base están conectados. Si el icono parpadea, significa que el teléfono y la estación base no están conectados.
- El teléfono debe estar conectado a la estación base para poder realizar o recibir llamadas y utilizar las funciones y características del teléfono.

- Si oye tonos de aviso durante una llamada, significa que las baterías del teléfono están casi agotadas o que el teléfono está fuera del alcance. Cargue la batería o acerque el teléfono a la estación base.

Encendido y apagado del teléfono

- Mantenga pulsado  para apagar el teléfono. Se apagará la pantalla del teléfono.

Nota

- Cuando el teléfono está apagado no puede recibir llamadas.
- Mantenga pulsado  para encender el teléfono. El teléfono tarda unos segundos en encenderse.

4 Llamadas



Nota

- Cuando se produce un corte de energía, el teléfono no puede realizar llamadas a los servicios de emergencia.



Consejo

- Antes de usar el teléfono o durante el transcurso de una llamada, verifique la intensidad de la señal. Para obtener más información, consulte "Verificación de la intensidad de señal" en la sección "Inicio".

Realización de llamadas

Puede realizar diferentes tipos de llamadas:

- Llamada rápida
- Marcar antes de llamar
- Volver a llamar al número más reciente
- Llamar desde la lista de rellamadas.
- Llamar desde la lista de la agenda
- Llamar desde el registro de llamadas

Llamada rápida

- 1 Pulse .
- 2 Marque el número de teléfono.
 - ↳ El número se marcará.
 - ↳ Aparecerá la duración de la llamada actual en pantalla.

Marcar antes de llamar

- 1 Marque el número de teléfono.
 - Para borrar un dígito, pulse **[ATRÁS]**.
 - Para introducir una pausa, mantenga pulsado **#**.
- 2 Pulse  para realizar la llamada.

Volver a llamar al número más reciente

- 1 Pulse .
- 2 Pulse **redial**.
- 3 Pulse **[OK]**.
 - ↳ Se marcará el número más reciente.

Llamar desde la lista de rellamadas

Puede realizar una llamada desde la lista de rellamadas.



Consejo

- Para obtener más información, consulte "Rellamada" en la sección "Lista de rellamadas".

Llamadas desde la agenda

Puede realizar una llamada desde la agenda.



Consejo

- Para obtener más información, consulte "Llamadas desde la agenda" en la sección "Agenda".

Llamar desde el registro de llamadas

Puede devolver una llamada desde el registro de llamadas enviadas, recibidas o perdidas.



Consejo

- Para obtener más información, consulte "Devolución de llamadas" de la sección "Registro de llamadas".



Nota

- El temporizador de llamadas muestra el tiempo de conversación de la llamada actual.



Nota

- Si oye tonos de aviso, significa que las baterías del teléfono están casi agotadas o que el teléfono está fuera del alcance. Cargue la batería o acerque el teléfono a la estación base.

Finalización de llamadas

Existen varios métodos para finalizar las llamadas:

- Pulse  o .
- Si se ha activado la finalización automática, coloque el teléfono en la estación base o en el soporte de carga.

Contestación de llamadas

Cuando suena el teléfono. Pulse  o  para contestar la llamada.



Advertencia

- Cuando el teléfono suene o cuando esté activada la función manos libres, mantenga el teléfono lejos de la oreja para evitar lesiones auditivas.



Nota

- El servicio de identificación de llamadas estará disponible sólo si lo ha contratado con su proveedor de servicios.



Consejo

- Cuando hay una llamada perdida, el teléfono muestra un mensaje de notificación.

Desactivación del timbre para todas las llamadas entrantes

El timbre puede desactivarse de dos maneras:

- 1 Mantenga pulsado  en el modo de espera.
↳  aparecerá en la pantalla.
- 2 Cuando suene el teléfono, pulse .

Ajuste del volumen del audífono

Pulse  o  para ajustar el volumen durante una llamada.

El volumen del audífono se ajusta y el teléfono vuelve a la pantalla de llamada.

Silenciamiento del micrófono

- 1 Pulse  durante una llamada.
↳ El teléfono mostrará **[SILENCIADO]**.
↳ La persona que llama no puede oírlo, pero usted sí podrá oír su voz.
- 2 Vuelva a pulsar  para activar el micrófono.
↳ Ahora puede comunicarse con su interlocutor.

Encendido y apagado del altavoz

Pulse .

Realización de una segunda llamada



Nota

- Este servicio depende de la red.

- 1 Pulse  durante una llamada y, a continuación.

- ↳ La primera llamada pasará a modo de espera.
- 2 Marque el segundo número.
- ↳ Se marcará el número que aparece en la pantalla.

Contestación de una segunda llamada

Nota

- Este servicio depende de la red.

Las llamadas entrantes se identifican cuando suena un pitido recurrente. Puede responder esa llamada de las siguientes maneras:

- 1 Pulse **R** y **2_{abc}** para contestar la llamada.
 - ↳ La primera llamada pasará a modo de espera y se conectará la segunda llamada.
- 2 Pulse **R** y **I** para finalizar la llamada actual y responder a la segunda llamada.

Alternación entre dos llamadas

Utilice los siguientes métodos para alternar las llamadas:

- 1 Pulse **R** y **2_{abc}**; o bien:
- 2 Pulse **[OK]** y seleccione **[ALTER. LLAM.]**. A continuación, pulse **[OK]** nuevamente para confirmar.
 - ↳ La llamada actual pasará a modo de espera y se conectará la otra llamada.

Realización de llamadas en conferencia

Nota

- Este servicio depende de la red. Consulte al proveedor de servicio sobre las tarifas adicionales.

Cuando esté conectado con dos llamadas, pulse **[OK]**, seleccione **[CONFERENCIA]** y, a continuación, pulse **[OK]** nuevamente para confirmar:

- ↳ Las dos llamadas se combinarán y se establecerá una conferencia.

5 Intercomunicación y conferencias

Una intercomunicación es una llamada a otro teléfono que comparte la misma estación base. Las conferencias involucran la conversación con el usuario de otro teléfono y con las personas que llaman desde el exterior:

Realización de llamadas a otro teléfono



Nota

- Si la estación base tiene sólo 2 teléfonos registrados, pulse **int** para llamar a otro teléfono.

- 1 Pulse **int**. Se mostrarán los teléfonos disponibles para la intercomunicación.
- 2 Seleccione o introduzca un número de teléfono y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Sonará el teléfono seleccionado.
- 3 Pulse **R** en el teléfono seleccionado.
↳ Se establecerá la intercomunicación.
- 4 Pulse **exit** para cancelar o finalizar la intercomunicación.



Nota

- Si el teléfono seleccionado está ocupado con una llamada, oírás un tono de ocupado.

Durante una llamada

Puede cambiar de teléfono durante una llamada:

- 1 Pulse **int**.

- 2 La llamada actual pasará a modo de espera.
- 3 Seleccione o introduzca un número de teléfono y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Espere a que el otro interlocutor responda la llamada.

Alternación entre llamadas

Pulse **int** para alternar entre la llamada externa y la intercomunicación.

Transferencia de llamadas

- 1 Pulse **int** durante una llamada.
- 2 Seleccione o introduzca un número de teléfono y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Pulse **exit** cuando el otro interlocutor responda a su llamada.
↳ La llamada se transferirá al teléfono seleccionado.

Realización de llamadas en conferencia

Las conferencias tripartitas son llamadas entre usted, el usuario de otro teléfono y las personas que llaman desde el exterior; Se necesitan dos teléfonos que compartan la misma estación base.

Durante una llamada externa

- 1 Pulse **int** para iniciar una llamada interna.
↳ Se mostrarán los teléfonos disponibles para la intercomunicación.
↳ El interlocutor exterior pasará al modo de espera.
- 2 Seleccione o introduzca un número de teléfono y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- ↳ Sonará el teléfono seleccionado.
- 3** Pulse  en el teléfono seleccionado.
 - ↳ Se establecerá la intercomunicación.
- 4** Mantenga pulsado **int** en el teléfono.
 - ↳ Ahora se encuentra en una llamada tripartita con la llamada externa y el teléfono seleccionado.
- 5** Pulse  para finalizar la conferencia.

Nota

- Pulse  para participar en una conferencia en curso con otro teléfono si **[AJUSTES AVANZ.]** > **[CONFERENCIA]** se ha definido como **[ACTIV.]**.

Durante la conferencia

- 1** Pulse **int** para poner la llamada externa en espera y volver a la llamada interna.
 - ↳ La llamada externa pasará a modo de espera.
- 2** Pulse **int** para alternar entre la llamada externa y la llamada interna.
- 3** Mantenga pulsado **int** para volver a establecer la conferencia.

Nota

- Si un teléfono se cuelga durante la conferencia, el otro teléfono permanecerá conectado a la llamada interna.

6 Texto y números

Puede introducir texto y números para el nombre de los teléfonos, los registros de la agenda y otros elementos del menú.

Introducción de texto y números

- 1 Pulse una o varias veces el botón alfanumérico para introducir el carácter deseado.
- 2 Pulse **[ATRÁS]** para borrar el carácter. Pulse **[↶]** / **[↷]** para mover el cursor hacia la derecha.

Tecla	Caracteres (Mayúsculas)
0	. 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	[Sp] 1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¨ § ...
2	A B C 2 Â Ã Ä Å Æ Á Æ Ä Å Æ Ç Ç Ç
3	D E F 3 Đ Ð Ë Ë Ë Ë Ë Ë Ë Ë Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ĩ İ Ì Í Î Ï
5	J K L 5 Ł ł Ĺ Ľ
6	M N O 6 Ñ Ñ Ñ Ó Ó Ö Ö
7	P Q R S 7 Ŗ ŝ ŝ ŝ β π θ Σ
8	T U V 8 Ţ ť Û Û Û Ü Ü Ü
9	W X Y Z 9 Ÿ Ž Ž Ž Ž Œ Ø Ω Ξ Ψ

Tecla	Caracteres (Minúsculas)
0	. 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	[Sp] 1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¨ § ...
2	a b c 2 â ã ä å æ á â ã ä å ç é ç
3	d e f 3 đ ð ë ê ë ë ë ë ë Δ Φ
4	g h i 4 ğ ĩ ï ï Ì Í Î Ï
5	j k l 5 ł ł Ĺ Ľ
6	m n o 6 ñ ñ Ñ ó ó ö ö ö
7	p q r s 7 ŕ ŝ ŝ ŝ β π θ Σ
8	t u v 8 ţ ţ ù ù ù ü ü ü
9	w x y z 9 ý ž ž ž ž Œ Ø Ξ Ψ

Ejemplo para escribir "PAUL"

Pulse 7 una vez: P

Pulse 2 una vez: a

Pulse 8 dos veces: u

Pulse 5 tres veces: l

Alternación entre mayúsculas y minúsculas

De forma predeterminada, la primera letra de cada palabra de una frase se escribe en mayúsculas y el resto en minúsculas. Mantenga pulsado **[↵]** para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.

7 Agenda

Este teléfono tiene capacidad para 100 registros. Puede acceder a la agenda desde el teléfono. Cada registro puede tener un nombre de hasta 14 caracteres y un número de hasta 24 dígitos.

Existen dos teclas de acceso directo (botones **1**  y **2** ). Los botones **1**  y **2**  son los números predefinidos por su proveedor de servicios para comunicarse con el buzón de voz y el servicio de información respectivamente, y pueden variar según el país. Mantenga el botón presionado en el modo de espera para que el número de teléfono guardado se marque automáticamente.

Visualización de la agenda

Nota

- Sólo puede ver la agenda de un teléfono a la vez.

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione un contacto y lea la información disponible.

Búsqueda de un registro

Existen varios métodos para buscar registros en la agenda:

- Desplácese a través de la lista de contactos.
- Introduzca el primer carácter del contacto.

Desplazamiento por la lista de contactos

Ingresa en el menú de la agenda, y a continuación pulse  y  desplácese por los registros de la agenda.

Introducción del primer carácter del contacto

- 1 Ingresa en el menú de la agenda.
- 2 Seleccione **[LISTA LLAMADAS]**.
- 3 Pulse el botón alfanumérico que corresponda al carácter:
 - ↳ Aparecerá el primer registro que empiece con ese carácter.

Llamadas desde la agenda

- 1 Pulse  para acceder a la agenda.
- 2 Seleccione un contacto de la lista de la agenda.
- 3 Pulse  para realizar la llamada.

Acceso a la agenda durante una llamada

- 1 Pulse **[OK]** y seleccione **[AGENDA]**. A continuación, pulse **[OK]** nuevamente para confirmar.
- 2 Seleccione el contacto y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
 - ↳ Podrá verse el número.

Adición de un registro

Nota

- Si la memoria de la agenda está llena, el teléfono mostrará un mensaje de notificación. Borre algunos registros para poder añadir otros nuevos.

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[AGENDA]** > **[NUEVA ENTRADA]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el nombre y, después, pulse **[OK]** para confirmar.

- 4 Introduzca el número y, después, pulse **[OK]** para confirmar.



Consejo

- Para obtener más información sobre cómo editar el nombre y el número, consulte la sección de "Texto y números".



Nota

- La agenda sólo guarda números nuevos.



Consejo

- Mantenga pulsado **#** para insertar una pausa.

↳ El registro nuevo se ha guardado.

- 4 Pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El registro se ha eliminado.

Eliminación de todos los registros

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[AGENDA]** > **[BORRAR TODO]** y pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 3 Pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Todos los registros se han eliminado.

Edición de un registro

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[AGENDA]** > **[EDITAR ENTRADA]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione el contacto y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Edite el nombre y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 5 Edite el número y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El registro se ha guardado.

Eliminación de un registro

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[AGENDA]** > **[SUPRIMIR]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione un contacto y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.

8 Registro de llamadas

El registro de llamadas almacena el historial de todas las llamadas salientes, perdidas o recibidas. El historial de llamadas entrantes incluye el nombre y el número de la persona que llama, la hora y la fecha de la llamada. Esta función estará disponible si ha contratado el servicio de identificación de llamadas con su proveedor de servicios.

El teléfono puede almacenar hasta 20 registros de llamadas. El icono de registro de llamadas del teléfono se encenderá de forma intermitente para recordarle que hay llamadas perdidas. Si la persona que llama permite mostrar su identidad, podrá ver su nombre o número. Los registros de llamadas se muestran en orden cronológico con la llamada recibida más reciente al principio de la lista.



Nota

- Antes de devolver la llamada directamente desde la lista de llamadas, compruebe que el número de la lista de llamadas es válido.

Visualización de todos los registros

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione **[LISTA LLAMADAS]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.
- 3 Seleccione un registro y, a continuación, pulse **[OK]** y seleccione **[VER]** para obtener más información.

Almacenamiento de registros de llamadas en la agenda

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione **[LISTA LLAMADAS]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.
- 3 Seleccione un registro y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Seleccione **[GUARDAR NÚMERO]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 5 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 6 Introduzca y edite el número y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El registro se ha guardado.

Eliminación de un registro de llamadas

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione **[LISTA LLAMADAS]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Aparecerá el registro de llamadas entrantes.
- 4 Seleccione un registro y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 5 Seleccione **[SUPRIMIR]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 6 Pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El registro se ha eliminado.

Eliminación de todos los registros de llamadas

- 1 Pulse .

- 2 Seleccione **[LISTA LLAMADAS]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Aparecerá el registro de llamadas entrantes.
- 3 Pulse **[OK]** para acceder al menú de opciones.
- 4 Seleccione **[BORRAR TODO]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 5 Pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Todos los registros se han eliminado.

Devolución de llamadas

- 1 Pulse .
- 2 Seleccione **[LISTA LLAMADAS]** y, a continuación, pulse **[OK]**.
- 3 Seleccione un registro de la lista.
- 4 Pulse  para realizar la llamada.

9 Lista de rellamadas

La lista de rellamadas almacena el historial de los números marcados. Incluye los nombres o números a los que ha llamado. Este teléfono puede almacenar hasta 10 registros de rellamada.

Visualización de los registros de rellamada

- 1 Pulse **redial** para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[VER]** para ver la información disponible.

Realización de rellamadas

- 1 Pulse **redial**.
- 2 Seleccione el registro al que desee llamar. Pulse .
 - ↳ El número se marcará.

Almacenamiento de registros de rellamada en la agenda

- 1 Pulse **redial** para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[GUARDAR NÚMERO]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse **[OK]** para confirmar.

- 5 Introduzca y edite el número y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
 - ↳ El registro se ha guardado.

Eliminación de un registro de rellamada

- 1 Pulse **redial** para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[SUPRIMIR]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
 - ↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 4 Pulse **[OK]** para confirmar.
 - ↳ El registro se ha eliminado.

Eliminación de todos los registros de rellamada

- 1 Pulse **redial** para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Pulse **[OK]** para acceder al menú de opciones.
- 3 Seleccione **[BORRAR TODO]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 5 Pulse **[OK]** para confirmar.
 - ↳ Todos los registros se han eliminado.

10 Configuración personalizada

Personalice los ajustes para convertir el teléfono en propio.

Personalización de la pantalla del teléfono

Nombre del teléfono

El nombre del teléfono puede tener hasta 10 caracteres. Aparecerá en la pantalla del teléfono en el modo de espera.

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[AJUSTES PERS.] > [NOMBRE TELEFO.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca o edite el nombre. Para borrar un carácter, pulse **[ATRÁS]**.
- 4 Pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del idioma de la pantalla



Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con varios idiomas.
- Los idiomas disponibles varían según los países.

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[AJUSTES PERS.] > [IDIOMA]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione un idioma y pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Personalización de los sonidos

Ajuste del tono de llamada del teléfono

Puede elegir entre 10 tonos de llamada.

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[AJUSTES PERS.] > [TONOS TELÉFONO] > [TONOS TIMBRE]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione un tono de llamada y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del volumen de tono de llamada del teléfono

Puede elegir entre 6 niveles de volumen de tono de llamada o **[DESAC.]**.

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[AJUSTES PERS.] > [TONOS TELÉFONO] > [VOLUMEN TIMBRE]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione un nivel de volumen y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.



Consejo

- Para desactivar el tono de llamada, mantenga pulsado **#** en el modo de espera. A continuación, aparecerá  en la pantalla.

Ajuste del tono de las teclas

El tono de las teclas es el sonido que se produce cuando se presiona una tecla en el teléfono.

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[AJUSTES PERS.] > [TONOS TELÉFONO] > [TONO TECLA]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- 3 Seleccione **[ACTIV.]** y, a continuación, pulse **[OK][DESAC.]** para confirmar.
 ↳ El ajuste se ha guardado.

Optimización de la calidad de audio

El modo de sonido XHD (del inglés Extreme High Definition) es una característica exclusiva que transmite señales de alta fidelidad al teléfono. Este modo aporta un sonido real a las conversaciones telefónicas.

Cuando se encuentra en modo de espera,

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[AJUSTES AVANZ.] > [SONIDO XHD]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione el nuevo ajuste y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
 ↳ El ajuste se ha guardado.

Durante el transcurso de una llamada,

- 1 Pulse **[OK]** para acceder al menú de opciones.
- 2 Cambie el ajuste de XHD.
- 3 Pulse **[OK]** para confirmar.
 ↳ El ajuste se ha guardado.

11 Funciones de llamada

El teléfono admite una serie de funciones de llamada que ayudan a gestionar las llamadas.

Función de colgado automático

Para finalizar una llamada, coloque el teléfono en la estación base o en la base de carga.

Activación y desactivación de la función de colgado automático

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[AJUSTES PERS.] > [COLGAR AUTOM.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[ACTIV.]** y, a continuación, pulse **[OK][DESAC.]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.



Nota

- Cuando la función de colgado automático está desactivada, el altavoz se activa automáticamente.

Conferencia automática

Para participar en una llamada externa con otro teléfono, pulse **R**.

Activación y desactivación de una conferencia automática

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[AJUSTES AVANZ.] > [CONFERENCIA]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- 3 Seleccione **[ACTIV.]** y, a continuación, pulse **[OK][DESAC.]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Modo de marcación



Nota

- Esta característica se aplica únicamente a modelos que admiten marcación por tonos y por pulsos.

El modo de marcación es la señal de telefonía que se utiliza en su país. El teléfono admite marcación por tonos (DTMF) y por pulsos (rotatorio). Consulte a su proveedor de servicios para obtener información detallada.

Ajuste del modo de marcación

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[AJUSTES AVANZ.] > [MODO MARCAC.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione un modo de marcación y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.



Nota

- Si su teléfono está en modo de marcación por pulsos, pulse ***** durante una llamada para aplicar temporalmente el modo de tonos. Aparecerá 'd'. Los dígitos introducidos para esta llamada se enviarán como señales en forma de tonos.

Selección de la duración de la rellamada

Antes de contestar una segunda llamada, compruebe que el tiempo de rellamada se ha ajustado correctamente. En condiciones normales, el teléfono tiene predeterminada la duración de la rellamada. Puede elegir entre 3

opciones: **[CORTO]**, **[MEDIO]** y **[LARGO]**. La cantidad de opciones disponibles varía según el país. Para obtener más información, consulte con su proveedor de servicios.

Ajuste de la duración de la llamada

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[AJUSTES AVANZ.]** > **[TIPO RELAM.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Administración del código de área

Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con código de área.

Puede definir un código de área (hasta 5 dígitos). Este código de área se eliminará automáticamente de una llamada entrante si coincide con el código definido. A continuación, el número de teléfono se guardará en el registro de llamadas sin código de área.

Activación y desactivación de la eliminación automática del código de área

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[AJUSTES AVANZ.]** > **[CODIGO AREA]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el código de área y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Prefijo automático

Esta función comprueba y asigna un formato al número de la llamada saliente antes de marcarlo. El número del prefijo puede reemplazar al número de detección establecido en el menú. Por ejemplo, puede establecer el 604 como número de detección y el 1250 como prefijo. Al marcar un número como 6043338888, el teléfono cambia el número por 12503338888 cuando realiza la llamada.

Nota

- La longitud máxima de un número de detección es de 5 dígitos. La longitud máxima de un número de prefijo automático es de 10 dígitos.

Establecimiento de un prefijo automático

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[AJUSTES AVANZ.]** > **“[PREF, AUTOM.]”** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Introduzca el número de detección y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduzca el número de prefijo y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- Para introducir una pausa, mantenga pulsado **#**.

Nota

- Si se establece el número de prefijo y el número de detección se deja en blanco, el número de prefijo se agregará a todas las llamadas salientes.

Nota

- Si el número marcado empieza con * y #, la función no estará disponible.

Primer tono

Si ha contratado el servicio de identificación de llamada de su proveedor de servicios, el teléfono puede suprimir el primer tono de llamada antes de que se muestre la identificación de la llamada en la pantalla. Una vez restablecido el teléfono, podrá detectar automáticamente si se ha contratado el servicio de identificación de llamada y empezar a suprimir el primer tono. Puede cambiar este ajuste según sus preferencias. Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con el primer tono de llamada.

Activación y desactivación del primer tono

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[AJUSTES AVANZ.] > [PRIMER TONO]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[ACTIV.]/[DESAC.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.



Consejo

- Para restablecer el estado del primero tono, desplácese al menú de restablecimiento.

12 Funciones adicionales

El teléfono ofrece funciones adicionales para mantenerlo organizado e informado mientras se desplaza.

Despertador

El teléfono incorpora un despertador. Para ajustar el despertador, consulte la siguiente información.

Ajuste de la alarma

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[RELOJ & ALARMA] > [ALARMA]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[UNA SOLA VEZ]** o **[A DIARIO]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Introduzca la hora de la alarma.
- 5 Pulse **[OK]** para confirmar.
↳ La alarma se configurará y se mostrará en la pantalla.

Nota

- Presione  /  para alternar entre **[A.M.]/[P.M.]**.

Desactivación de la alarma

Cuando suena la alarma

- 1 Pulse cualquier botón para desactivar la alarma.

Antes de que suene la alarma

- 1 Pulse **menu**.

- 2 Seleccione **[RELOJ & ALARMA] > [ALARMA]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[DESAC.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste de la melodía de la alarma

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[RELOJ & ALARMA] > [TONO ALARMA]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione una melodía nueva y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- El volumen de la alarma se ajustará al mismo nivel que el volumen del tono de llamada. Si el tono de llamada está desactivado, el volumen de la alarma se ajustará en el nivel 1.

Reloj automático

Nota

- Este servicio depende de la red.

Sincroniza la fecha y la hora del teléfono con la red telefónica pública conmutada (PSTN) automáticamente. Para sincronizar la fecha, asegúrese de ajustar el año.

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[RELOJ & ALARMA] > [DESPERTADOR]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[ACTIV.]/[DESAC.]**. Pulse **[OK]**.
↳ El ajuste se ha guardado.

Bloqueo del teclado

Puede bloquear el teclado para impedir que se pulse un botón accidentalmente.

Bloqueo del teclado

- 1 Mantenga pulsado * en el modo de espera.
↳ El teclado se bloqueará.



Nota

- Cuando el teclado está bloqueado, no pueden realizarse llamadas. De todas formas, puede responder a las llamadas entrantes. El teclado se desbloqueará durante la llamada, pero volverá a bloquearse automáticamente cuando finalice la llamada.

Desbloqueo del teclado

- 1 Mantenga pulsado *.
↳ El teclado se desbloqueará.

Localización del teléfono

- 1 Pulse ••) en la estación base.
↳ Todos los teléfonos conectados a esta estación base sonarán.
- 2 Vuelva a pulsar ••) en la estación base para detener el timbre.
↳ Todos los teléfonos dejarán de sonar; o bien
- 3 Pulse cualquier botón de uno de los teléfonos para detener el timbre.

13 Configuración avanzada

Registro de los teléfonos

Puede registrar teléfonos adicionales en la estación base. La estación base puede registrar hasta 5 teléfonos.

Registro automático

- 1 Coloque el teléfono en la estación base.
 - ↳ El teléfono detectará la estación base e iniciará el registro automáticamente.
 - ↳ El registro se completará en menos de 2 minutos. La estación base asignará automáticamente un número al teléfono.

Registro manual

Si el registro automático no se realiza correctamente, registre el teléfono de forma manual la estación base.

- 1 Pulse **menu** en el teléfono.
- 2 Seleccione **[AJUSTES AVANZ.] > [REGISTRAR]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Mantenga pulsado **••** en la estación base durante 5 segundos hasta oír un pitido de confirmación.
- 4 Introduzca el PIN del sistema. Pulse **[ATRÁS]** para realizar conexiones.
- 5 Pulse **[OK]** para confirmar el PIN.
 - ↳ El registro se completará en menos de 2 minutos. La estación base asignará automáticamente un número al teléfono.

Nota

- Si el PIN no es correcto o si no se encuentra la base en un período determinado, el teléfono mostrará un mensaje de notificación. Si el registro no se realiza correctamente, repita el procedimiento anterior.

Nota

- El PIN predeterminado es 0000. No se puede modificar.

Cancelación de registro de teléfonos

- 1 Si dos teléfonos comparten las mismas estaciones base, puede cancelar el registro de uno de los teléfonos.
- 2 Pulse **menu**.
- 3 Seleccione **[AJUSTES AVANZ.] > [NO REGISTRO]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Seleccione el número del teléfono cuyo registro desea cancelar.
- 5 Pulse **[OK]** para confirmar.
 - ↳ Se ha cancelado el registro del teléfono.

Consejo

- El número se mostrará junto al nombre del teléfono en el modo de espera.

Restauración de la configuración predeterminada

Puede restablecer la configuración predeterminada de fábrica del teléfono.

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[AJUSTES AVANZ.] > [RESTAURAR]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
 - ↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 3 Pulse **[OK]** para confirmar.
 - ↳ Todos los ajustes se restablecerán.
 - ↳ Se mostrará la pantalla de bienvenida.



Consejo

- Para obtener más información sobre la configuración predeterminada, consulte la sección "Configuración predeterminada".

Tipo de red



Nota

- Esta función varía según el país y está disponible sólo para modelos compatibles con el tipo de red.

- 1 Pulse la tecla **menu**.
- 2 Seleccione **[AJUSTES AVANZ.] > [TIPO RED]**, y a continuación, presione **[OK]**.
- 3 Seleccione un tipo de red y, a continuación, presione **[OK]**.
 - ↳ El ajuste se ha guardado.

14 Contestadora automática del teléfono

Nota

- Disponible sólo para SE365.

El teléfono incluye una contestadora automática que, cuando está activada, graba las llamadas que no se contestan. La contestadora automática está ajustada en el modo [ANSWER & REC.] de forma predeterminada. También puede acceder a la contestadora automática de manera remota y cambiar la configuración con el menú de la contestadora automática del teléfono.

El indicador LED de la estación base se enciende cuando la contestadora automática está activada.

Activación del contestador automático

Puede activar el contestador automático mediante la estación base o el teléfono.

Mediante el teléfono

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[CONTESTADOR] > [CONT. ACT/DES]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[ACTIV.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
→ El ajuste se ha guardado.

Mediante la base

- 1 Pulse **☎** para activar el contestador automático en el modo de espera.

Nota

- Cuando el contestador automático está activado, contestará las llamadas entrantes después de una determinada cantidad de tonos, según el ajuste.

Desactivación del contestador automático

Puede desactivar el contestador automático mediante la estación base o el teléfono.

Mediante el teléfono

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[CONTESTADOR] > [CONT. ACT/DES]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[DESAC.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
→ El ajuste se ha guardado.

Mediante la base

- 1 Pulse **☎** para desactivar el contestador automático en el modo de espera.

Ajuste del idioma del contestador automático

Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con varios idiomas.

El idioma del contestador automático es el que se aplica a los mensajes salientes.

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[CONTESTADOR] > [AJUSTES] > [IDIOMA]**.
- 3 Pulse **[OK]** para confirmar.

- 4 Seleccione un idioma y pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del modo de respuesta

Puede configurar el contestador automático y seleccionar si las personas que llaman pueden dejar mensajes. Seleccione **[RESP.Y GRABAR]** si desea que las personas que llaman puedan dejar mensajes. Seleccione **[SÓLO RESPONDER]** si no quiere que las personas que llaman puedan dejar mensajes.

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[CONTESTADOR] > [MODO RESPUESTA]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione un modo de respuesta y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- Si la memoria está llena, el contestador automático cambiará al modo **[SÓLO RESPONDER]** automáticamente.

Mensajes salientes (OGM)

El mensaje saliente es el que se escucha cuando el contestador automático responde a la llamada. El contestador automático dispone de 2 mensajes salientes pregrabados: el modo **[RESP.Y GRABAR]** y el modo **[SÓLO RESPONDER]**.

Grabación de un mensaje saliente

Puede grabar un mensaje saliente con una duración de 3 minutos como máximo. El nuevo mensaje saliente grabado reemplazará al anterior.

- 1 Pulse **menu**.

- 2 Seleccione **[CONTESTADOR] > [GRABAR MEMOR]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[RESP. Y GRABAR]** o **[SÓLO RESPONDER]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Seleccione **[GRABAR MEMOR]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 5 La grabación comenzará después del pitido.
- 6 Pulse **[OK]** para detener la grabación o la grabación se detendrá después de 3 minutos.
↳ El mensaje saliente grabado se reproducirá automáticamente para que lo revise.

Nota

- Para restaurar el mensaje saliente pregrabado, borre el mensaje saliente actual.

Cómo escuchar el mensaje saliente actual

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[CONTESTADOR] > [GRABAR MEMOR]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[RESP. Y GRABAR]** o **[SÓLO RESPONDER]**. Pulse **[OK]** para confirmar.
- 4 Seleccione **[REPRODUCIR]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El teléfono reproducirá el mensaje saliente actual.

Eliminación de un mensaje saliente

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[CONTESTADOR] > [GRABAR MEMOR]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione **[RESP. Y GRABAR]** o **[SÓLO RESPONDER]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.

- 4 Seleccione **[SUPRIMIR]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
- 5 Pulse **[OK]** para confirmar.
- 6 El mensaje saliente pregrabado se restaurará.

Nota

- Los mensajes salientes pregrabados no pueden eliminarse.

Mensajes entrantes (ICM)

Cada mensaje puede durar 3 minutos como máximo. Cuando se reciben mensajes nuevos, el indicador de mensaje nuevo parpadea en el contestador automático y el teléfono muestra un mensaje de notificación.

Nota

- Si descuelga el teléfono cuando la persona que llama deja un mensaje, la grabación se detendrá y podrá hablar con el interlocutor directamente.

Nota

- Si la memoria está llena, el contestador automático pasará a **[SÓLO RESPONDER]** automáticamente. Borre mensajes antiguos para recibir mensajes nuevos.

Cómo escuchar los mensajes entrantes

Los mensajes entrantes se reproducen en la secuencia en la que se han grabado.

Desde la base

- Iniciar y detener la reproducción: pulse **▶■**.
- Ajustar el volumen: pulse **+/■**.

- Saltar hacia atrás:
 - Durante la reproducción del mensaje, pulse **◀** para reproducir el mensaje desde el principio.
 - Durante el primer segundo del mensaje actual, pulse **◀** para reproducir el mensaje anterior.
- Saltar hacia adelante: pulse **▶** para pasar al próximo mensaje.
- Borrar el mensaje actual: Pulse **✕**.

Nota

- Los mensajes eliminados no pueden recuperarse.

Desde el teléfono

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[CONTESTADOR] > [REPRODUCIR]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Los mensajes nuevos comenzarán a reproducirse. Si no hay ningún mensaje nuevo, se reproducirán los mensajes antiguos.
- Pulse **[ATRÁS]** para detener la reproducción.
- Pulse **[OK]** para acceder al menú de opciones.
- Pulse **▲ / ▼** para subir o bajar el volumen.

Eliminación de un mensaje entrante

Desde la base

- 1 Pulse **✕** durante la reproducción del mensaje.
↳ El mensaje actual se borrará.

Desde el teléfono

- 1 Pulse **[OK]** durante la reproducción del mensaje para acceder al menú de opciones.

- 2 Seleccione **[SUPRIMIR]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El mensaje actual se borrará.

Eliminación de mensajes entrantes antiguos

Desde la base

- 1 Mantenga pulsado **x** en el modo de espera.
↳ Todos los mensajes antiguos se borrarán permanentemente.

Desde el teléfono

- 1 Pulse **menu** en el teléfono.
2 Seleccione **[CONTESTADOR] > [BORRAR TODO]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El teléfono mostrará una solicitud de confirmación.
3 Pulse **[OK]** para confirmar.
↳ Todos los mensajes antiguos se borrarán permanentemente.

Nota

- Puede borrar sólo los mensajes leídos. Los mensajes eliminados no pueden recuperarse.

Rastreo de llamada

Puede oír a la persona que llama mientras deja un mensaje y decidir si desea hablar con el interlocutor directamente o no.

Desde la base

Pulse **+** / **-** para ajustar el volumen del altavoz durante el rastreo de llamada. El nivel de volumen mínimo desactivará el rastreo de llamada.

Ajuste de la calidad de sonido del mensaje

Puede ajustar la calidad de sonido de los mensajes recibidos de la contestadora automática.

- 1 Pulse **menu**.
2 Seleccione **[CONTESTADOR] > [AJUSTES] > [CALIDAD MENS.]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
3 Seleccione el nuevo ajuste y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del retardo de la llamada

Puede establecer las veces que sonará el teléfono antes de que el contestador automático atienda la llamada.

- 1 Pulse **menu**.
2 Seleccione **[CONTESTADOR] > [AJUSTES] > [DEM DE LLAM]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
3 Seleccione un ajuste nuevo y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- Antes de poder aplicar esta función, compruebe que el contestador automático está activado.

Consejo

- Si desea acceder al contestador automático de manera remota, recomendamos ajustar el retardo del tono de llamada en el modo **[ECONOMÍA]**. Es una manera económica de administrar mensajes. Cuando hay mensajes nuevos, el contestador automático atiende la llamada después de 3 tonos. Si no hay mensajes, atenderá después de 5 tonos.

Acceso remoto

Puede utilizar el contestador automático cuando se encuentre lejos de casa. Sólo tiene que llamar al teléfono con una terminal de marcación por tonos e introducir el código PIN de 4 dígitos.



Nota

- El código PIN de acceso remoto es el mismo que el PIN de su sistema. El PIN predeterminado es 0000.

Activación y desactivación del acceso remoto

Puede permitir o bloquear el acceso remoto al contestador automático.

- 1 Pulse **menu**.
- 2 Seleccione **[CONTESTADOR]** > **[AJUSTES]** > **[REMOTO]** y, a continuación, pulse **[OK]** para confirmar.
- 3 Seleccione un ajuste nuevo y, después, pulse **[OK]** para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Acceso remoto al contestador automático

- 1 Llame al número de su casa con un teléfono de marcación por tonos.
- 2 Pulse **#** cuando el mensaje saliente comience a reproducirse.
- 3 Introduzca su código PIN.
↳ Ahora puede acceder al contestador automático y los mensajes nuevos se reproducen.



Nota

- Dispone de 2 oportunidades para introducir el código PIN correcto antes de que el teléfono se cuelgue.

- 4 Pulse un botón para realizar una función. Consulte la siguiente tabla de comandos de acceso remoto para ver una lista de funciones disponibles.



Nota

- Cuando no se reproduce ningún mensaje, el teléfono se cuelga automáticamente si no se pulsa ningún botón durante 8 segundos.

Comandos de acceso remoto

Tecla	Función
1	Repite el mensaje actual o reproduce el mensaje anterior.
2	Sirve para reproducir mensajes.
3	Salta al mensaje siguiente.
6	Elimina el mensaje actual.
7	Activa el contestador automático (no disponible durante la reproducción).
8	Detiene la reproducción del mensaje
9	Desactiva el contestador automático (no disponible durante la reproducción).

15 Ajustes predefinidos

Idioma	Depende del país
Nombre del teléfono	PHILIPS
Fecha	01/01/09
Formato de fecha	MM/DD
Hora	12:00 am
Formato de hora	12 horas
Alarma	Apagado
Lista de la agenda	Sin cambios
Función de colgado automático	Encendido
Tiempo de rellamada	Depende del país
Primer tono	Depende del país
Conferencia	Encendido
Modo de marcación*	Tono
Código de área*	[Vacía]
Prefijo automático	[Vacía]
Melodía de llamada del teléfono	Melodía 1
Tono de alarma	Melodía 1
Volumen del receptor	Volumen 3
Volumen de llamada del teléfono	Nivel 3
Sonido del teclado del teléfono	Encendido
Sonido XHD	Encendido
Registro de llamadas entrantes	[Vacía]
Lista de rellamadas	[Vacía]
Código PIN	0000

Contestador automático	
Estado del contestador	Encendido
Modo del contestador	Respuesta y grabación
Rastreo de llamada	Encendido
Memoria de los mensajes salientes	Mensajes salientes pregrabados
Memoria de los mensajes entrantes	[Vacía]
Acceso remoto	Apagado
Retardo de la llamada	4 tonos
Volumen del altavoz	Nivel 3

 Nota

- *Funciones que dependen del país

16 Datos técnicos

Pantalla

- Retroiluminación de LCD ámbar
- Identificación del nombre y número de la persona que llama en modo dual
- 5 melodías de llamada estándar y 5 tonos polifónicos
- Conferencia y buzón de voz
- Intercomunicación

Lista de la agenda, lista de rellamada y registro de llamadas

- Lista de la agenda con 100 entradas
- Lista de remarcación con 10 entradas
- Registro de llamadas con 20 entradas

Batería

- 2 baterías AAA NiMH de 1,2 V recargables 550 mAh

Adaptador

- Base: Entrada de 100-240 V 50/60 Hz 0,1 A, Salida: 6 V 500 mA
- Cargador: Entrada de 100-240 V 50/60 Hz 0,2 A, Salida: 6 V 150 mA

Consumo de energía

- Consumo de energía en el modo de espera: alrededor de 600 mW (SE360), 650 mW (SE365)

Peso y dimensiones (SE360)

- Teléfono: 103 gramos
- 162 × 29 × 46 mm (Al × Pr × An)
- Base: 105 gramos
- 81 × 99 × 112 mm (Al × Pr × An)

Peso y dimensiones (SE365)

- Teléfono: 103 gramos
- 162 × 29 × 46 mm (Al × Pr × An)
- Base: 130 gramos
- 81 × 99 × 112 mm (Al × Pr × An)

Rango de temperatura

- Funcionamiento: 0 °C a +35 °C (32 °F a 95 °F)
- Almacenamiento: -20 °C a +45 °C (-4 °F a 113 °F)

Humedad relativa

- Funcionamiento: hasta el 95% a 40 °C
- Almacenamiento: hasta el 95% a 40 °C

17 Preguntas frecuentes

El icono de señal parpadea.

- El teléfono está fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- Si el teléfono muestra **[NO REGISTRAD]**, regístrelo.



Consejo

- Para obtener más información, consulte "Registro de los teléfonos" en la sección "Configuración avanzada".

¿Qué puedo hacer si los teléfonos adicionales no se registran correctamente en la estación base?

La memoria de la base está llena. Cancele el registro de los teléfonos que no se utilicen e inténtelo de nuevo.

No hay tono de marcación

- Compruebe las conexiones del teléfono.
- El teléfono está fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.

No hay tono de colocación en la base

- El teléfono no se ha colocado correctamente en la base.
- Los contactos de carga están sucios. Desconecte primero la fuente de alimentación y limpie los contactos con un paño húmedo.

No puedo cambiar la configuración del buzón de voz, ¿qué puedo hacer?

El servicio de buzón de voz es administrado por el proveedor de servicios y no por el teléfono. Para cambiar la configuración, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

El teléfono no se carga cuando está colocado en el cargador.

- Asegúrese de que las baterías están insertadas correctamente.
- Compruebe que el teléfono se ha colocado correctamente en el cargador. El icono de la batería se mueve cuando la carga está en curso.

- Las baterías están dañadas. Adquiera baterías nuevas en su distribuidor.

No aparece ninguna imagen

- Compruebe que las baterías están cargadas.
- Compruebe que hay alimentación y línea telefónica.

El sonido es deficiente (se oyen crujidos, eco, etc.)

- El teléfono está casi fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- El teléfono recibe interferencias de aparatos eléctricos cercanos. Aleje la estación base de los aparatos eléctricos.
- El teléfono se encuentra en un lugar con paredes gruesas. Aleje la base de las paredes.

El teléfono no emite tono de llamada.

Compruebe que el tono de llamada del teléfono está activado.

¿Que sucede cuando aparece el mensaje "Aguarde..." en la pantalla del teléfono?

Los datos de la agenda telefónica y del registro de llamadas están guardándose dentro de la memoria en la estación base. Esta información pasará al teléfono después de unos segundos. Para ver los datos de la agenda telefónica y el registro de llamadas en el teléfono, presione .

El identificador de llamada no se muestra en la pantalla.

- El servicio no está activado. Consulte a su proveedor de servicios.
- La información de la persona que llama está retenida o no está disponible.

No puedo realizar ni contestar una segunda llamada, ¿qué puedo hacer?

- El servicio no está activado. Consulte a su proveedor de servicios.
- Compruebe que la duración de la llamada se ha seleccionado correctamente.



Nota

- Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, desconecte la fuente de alimentación del teléfono y de la estación base. Vuelva a intentarlo después de 1 minuto.



CE 0168



Be responsible
Respect copyrights

© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Impreso en China

SE360-365_55_Mx-ES_UM_V4.0